

## CALENDAR

### 10월 11일 금요일

휴교 - 교직원 연수일

### 10월 14일 월요일

홈커밍 (HOMECOMING) 주간

대체 일정 ([캘린더](#) 참고)

오후 4:00, Site Council

오후 6:30, 대학 박람회, 팰로앨토

고등학교(Paly)

### 10월 15일 화요일

홈커밍 (HOMECOMING) 주간

대체 일정 ([캘린더](#) 참고)

### 10월 16일 수요일

홈커밍 (HOMECOMING) 주간

대체 일정 ([캘린더](#) 참고)

PSAT 시험(11학년) 입시/진로 교육 (기타  
학년)

오후 7:00 건 체육 진흥회 정기 모임

### 10월 17일 목요일

홈커밍 (HOMECOMING) 주간

대체 일정 ([캘린더](#) 참고)

오후 5:30 홈커밍 BBQ (Homecoming BBQ)

오후 8:00 나이트 랠리 (Night Rally)

### 10월 18일 금요일

홈커밍 (HOMECOMING) 주간

대체 일정 ([캘린더](#) 참고)

오전 8:45 학부모회 정기모임(PTSA General  
Meeting) 및 교장과의 면담(Principal Coffee)

### 10월 19일 토요일

Translated by Philip Chung

오후 7:30 p.m. 홈커밍 댄스 (Homecoming  
Dance)

### Fri, Oct 11

NO SCHOOL (Staff Development Day)

### Mon, Oct 14

HOMECOMING WEEK

Alternate Schedule ([see calendar](#))

4:00 p.m. Site Council

6:30 p.m. Palo Alto College Fair @ Paly

### Tue, Oct 15

HOMECOMING WEEK

Alternate Schedule ([see calendar](#))

### Wed, Oct 16

HOMECOMING WEEK

Alternate Schedule ([see calendar](#))

PSAT College and Career Day

7:00 p.m. Sports Booster Meeting

### Thu, Oct 17

HOMECOMING WEEK

Alternate Schedule ([see calendar](#))

5:30 p.m. Homecoming BBQ

8:00 p.m. Night Rally

### Fri, Oct 18

HOMECOMING WEEK

Alternate Schedule ([see calendar](#))

8:45 a.m. PTSA General Meeting and

Principal Coffee

### Sat. Oct 19

7:30 p.m. Homecoming Dance

## GUNN

Translated by Eunseo Choi

### 홈커밍 BBQ & 나이트 랠리

10월 17일 화요일, 오후 5시 30분-7시 (홈커밍 BBQ), 오후 8시 (나이트 랠리)

홈커밍은 올해 가장 큰 행사입니다!

Gunn PTSA는 10월 17일 화요일 오후 5시 30분부터 7시까지 나이트 랠리 전에 연간 홈커밍  
BBQ를 개최합니다. 이 이벤트를 성공적으로 하기 위해서는 당신의 도움이 필요합니다. 자원봉사  
[신청](#) 부탁드립니다-- 감사합니다. Claudia Yu와 Heewon Park

재미있는 나이트 랠리는 BBQ 이후 오후 8시에 열릴 예정입니다. (문은 오후 7시 45분에 열립니다.) 타이탄 스피릿이 가득 찰 것입니다. 학생들은 가족/손님을 위한 티켓을 10월 15일부터 살 수 있고 나머지 티켓은 문 앞에서 팔릴 것입니다. 티켓 값은 건 학생들에게 \$3, 다른 사람들에게는 \$5입니다.

### **Homecoming BBQ & Night Rally**

**Thu, Oct 17, 5:30-7:00 p.m. (Homecoming BBQ), 8:00 p.m. (Night Rally)**

Homecoming is around the corner -- It is the most spirited event of the year!

The Gunn PTSA is hosting this year's annual Homecoming BBQ on Thu, 10/17 from 5:30 - 7:00 p.m. before the Night Rally. We need your help to make this event successful! Please [sign up here](#) to volunteer -- Thanks very much. Claudia Yu and Heewon Park

The Night Rally will take place after the BBQ at 8:00 p.m.(doors open at 7:45 p.m.) and is a lot of fun. Titan Spirit will be on FULL display. Students may buy tickets for family/guests starting October 15, and the remaining tickets will be sold at the door. Cost is \$3 for Gunn students and \$5 for everyone else.

Translated by David Jeong

### **건 학부모 이사회 (Gunn PTSA) 정기 모임 및 교장과의 면담**

**10월 18일 금요일, 오전 8:45-10:00, 건 임직원 라운지 (Gunn Staff Lounge)**

10월 18일 금요일, 오전 8시 45분부터 10시까지 임직원 라운지에서 (Gunn Staff Rounge)에서 건 학부모 이사회 (PTSA)의 정기 모임 및 교장 Kathie Lawrence와의 면담이 열릴 예정입니다. 건 고등학교의 최신 정보를 확인하시고 다른 학부모들과 친목을 다지세요. 많은 참여 부탁드립니다.

### **Gunn PTSA General Meeting and Principal's Coffee**

**Fri, Oct 18, 8:45-10:00 a.m., Gunn Staff Lounge**

Please join us for a PTSA General Meeting and Principal's Coffee with Kathie Lawrence on Friday October 18 from 8:45-10:00 a.m. in the Staff Lounge. Find out what's going on in the Gunn community and meet other parents over a cup of coffee. We look forward to seeing you there!

Translated by Romy Chung

### **11학년 학부모 모임**

**10월 30일, 오전 8시 30분-10시, P-116 교실**

다음 모임은 새로운 Wellness center 건물 P-116에서 열리며 모임이 끝난후에는 투어가 있을 예정입니다. 그곳에서 학교 경관 Brad Young, Genavae Pierre Dixon 그리고 Rosie Castillo가 청소년 운전, 전자담배, 자녀의 정신건강 상태를 아는 방법 그리고 그에 대한 궁금증을 해소 시킬 조치 등에 대한 질문을 답변할 것입니다.

### **Junior Parent Network Meeting**

**Oct 30, 8:30 a.m. -10:00 a.m., Room P-116**

Our next meeting will be in the new Wellness center building P-116 and we will tour the Wellness Center at the end of the meeting. We will have the School Resource Officer, Brad Young, Genavae Pierre Dixon and Rosie Castillo from the Wellness Center. They will answer a wide variety of questions ranging from teen driving ,vaping and how would a parent know if their student needs mental health services and who should they talk to if they are not sure?

Translated by Romy Chung

### Paul Kanarak와 함께하는 대학 입시 관련 정보 공개

건 학부모회가 개최하는 학부모 교육 행사

10월 24일, 목요일, 오후 6시 30분, Gunn Spangenberg Auditorium

표 구입: <https://factfromfiction.eventbrite.com>

Paul Kanarek는 대학가 가능성과 수용성에 대한 잘못된 가정으로 이어지는 정확성과 부정확성 모두를 논의할 예정입니다. 또한 2019년 입시에 대한 소문도 다룰 것 입니다. 캘리포니아 프린스턴 리뷰의 공동 설립자였던 동시에 칼리지 와이즈의 CEO로서 먼저 개발한 일련의 기술인 이 주제에 대한 지식과 통찰력을 모두 가지고 있는, 고지식하고 재미있는 연설가입니다.

### Separating Fact from Fiction in College Admissions with Paul Kanarak

Parent education event hosted by Gunn PTSA

Thu, Oct 24 6:30 p.m., Gunn Spangenberg Auditorium

Tickets at <https://factfromfiction.eventbrite.com>

Paul Kanarek will discuss both the accuracies and inaccuracies that lead to erroneous assumptions about college affordability and admissibility. Mr. Kanarek will also address rumors about admissions in 2019. Mr. Kanarek is an informed, articulate and entertaining speaker who possesses both knowledge and insight around this subject, a set of skills that he developed first as the co-founder of The Princeton Review in California and then as the CEO of Collegewise.

## PAUSD & PTAC

Translated by Romy Chung

**\*\*신규\*\*** 관리자의 [공지사항](#) 및 [PAUSD 주간 소식](#).

**\*\*NEW\*\*** Superintendent's [Newsletter](#) and [PAUSD News](#).

Jihyo Park

### **\*\*새소식\*\* PTA 비상 상황 대비(ePrep) 총괄**

PTA 비상 상황 대비 총괄자로 봉사하시고 당신 아이의 학교 캠퍼스가 더욱 안전해 지는 데 도움을 주십시오. 관심 있으시다면 여러분 학교의 PTA에 연락하시거나 관련 정보를 제공, 멘토, 그리고 여러분을 여러분 학교의 PTAC 비상 상황 대비 총괄자로 임명해 줄 Hamilton Hitchings (PTAC 비상 상황 대비 총괄자, [eprep@paloaltopta.org](mailto:eprep@paloaltopta.org))에게 연락해 주십시오.

### **\*\*NEW\*\* PTA Emergency Preparedness (ePrep) Chair**

Help make your child's school campus safer by volunteering as your school's PTA Emergency Preparedness (ePrep) Chair. If you are interested contact one of your school's PTA officers and also reach out to the Hamilton Hitchings, PTAC ePrep Chair, at [eprep@paloaltopta.org](mailto:eprep@paloaltopta.org) who can tell you more, mentor you and add you as a representative for your school to the PTAC ePrep Committee.

Jihyo Park

### **\*\*새소식\*\* PTAC - 특수 교육 위원회**

PTA의 특수 교육 위원회는 특수 교육을 위해 PAUSD, Palo Alto Community Advisory Committee (CAC)와 협력합니다. Unity Day는 모든 학교에서 10월 23일 수요일로 [10월 학교폭력 예방의 달](#) 이벤트 중 하나입니다. [위원회](#)에 대해 아시는 것을 환영합니다.

### **\*\*NEW\*\* PTAC - Special Education Committee**

The Special Education Committee of the PTA Council work collaboratively with PAUSD and Palo Alto Community Advisory Committee (CAC) for Special Education. Unity Day is Wed, Oct 23 at all schools, as part of [October Bullying Prevention Month](#) We welcome you to [learn more about us](#).

## COMMUNITY

Translated by Jeeyoo Kim

### **\*\*새소식\*\* Gott에서 식사하십시오**

**11월 4일 월요일**

Paly에서 진행되는 Slow Parenting lecture 전에 저녁식사를 하실 수 있습니다. 시간은 11월 4일 월요일 오후 5:00-9:00입니다. Gott's Roadhouse는 지불하신 금액의 10%는 Gunn Foundation에 기부되어 학생들의 장학금으로 쓰이게 됩니다. 지인들과 캘리포니아 가로변 식당 풍의 Gott's에서 식사하세요. 온라인 주문을 미리 하실 분들은 Gunn Foundation에 관해 예약시 알려주셔야 합니다.

### **\*\*NEW\*\* Dine Out at Gott's**

**Mon, Nov 4, 2019**

Catch dinner before or after the 7pm Slow Parenting lecture at Paly. On Monday, November 4 from 5:00 - 9:00 p.m. Gott's Roadhouse will donate 10% of your bill to the Gunn Foundation which funds need-based scholarships for students. Grab some friends and head to Gott's at Town & Country Village in Palo Alto for great, locally sourced California road-house classics. If you pre-order your dinner online, please mention the Gunn Foundation.

Translated by Jeeyoo Kim

### **\*\*새소식\*\* Palo Alto Players의 크리스마스 뮤지컬**

**11월 8-24일, 시간 모두 다름 Lucie Stern Community Theatre**

유피원생부터 부터 성인까지; 3세 미만의 아이는 데려오실 수 없습니다. Palo Alto Players가 A CHRISTMAS STORY, THE MUSICAL를 공연합니다. 이 뮤지컬은 Ralphie Parker의 자신이 소망하는 크리스마스 선물(Red Ryer BB gun)을 갖기 위한 여정을 그립니다. 클래식 영화를 원작으로 한 본 뮤지컬을 보며 연말을 즐기십시오.

### **\*\*NEW\*\* A CHRISTMAS STORY Musical, Presented by Palo Alto Players**

**Fri, Nov 8 - Sun, Nov 24, show times vary; Lucie Stern Community Theatre**

Kinder through adult; no children under age three admitted to the theatre

Palo Alto Players presents A CHRISTMAS STORY, THE MUSICAL. Young Ralphie Parker schemes his way toward the holiday gift of his dreams, an official Red Ryder® BB gun ("You'll shoot your eye out kid!"). Warm up for your holiday season with this inspired stage musical adaptation of the perennial film classic. \$27-\$57 Tickets or 650-329-0891